

DICKENS (Charles)

Le Neveu de ma tante. Histoire personnelle de David Copperfield. Précédée d'une notice biographique et littéraire par Amédée Pichot. Troisième édition plus complète que les précédentes.

Reference: 3680

Paris Aux Bureaux de la Revue Britannique 1851 Trois volumes in-8 (h. 21 cm.) xx-394, 470 et 394 pp. percaline verte, dos lisse.

Comment: Première édition en volume (les premières publications en revue sont partielles). Petite fente réparée à un mors, rousseurs principalement sur les feuillets liminaires. « Le cas de David Copperfield est, on s'en doute, d'une complexité et d'une massivité décourageante, car c'est de bien loin le plus populaire en France des romans de Dickens. On ne sait même pas laquelle des deux versions publiées en 1851 mérite le titre de première traduction française de ce chef-d'oeuvre. Le fait que l'une d'elles fut annoncée comme "troisième édition" quand elle parut pour la première fois en volume (parce que des fragments avaient déjà vu le jour dans un périodique) donne lieu de soupçonner une rivalité commerciale farouche. Il s'agit du Copperfield d'Amédée Pichot, ingénieusement intitulé Le Neveu de ma tante, ouvrage également publié en 1851 à Bruxelles chez Lebègue, mais sous le titre Souvenirs de David Copperfield, et en six volumes, sans nom de traducteur, d'où l'impression d'un emprunt plutôt que d'une cession. Une autre édition belge, sous le même titre et en autant de volumes, fut publiée en 1850-1851, et c'est peut-être la plus ancienne version complète de Copperfield en français, alors que des extraits de la version Pichot avaient paru dans sa revue Britannique encore plus tôt (le 3ème fragment se trouve dans le numéro de janvier 1820). » (Sylvère Monod - Romantisme, 1999, Volume 29, Numéro 106, pp. 123-124). Libraire membre du S.L.A.M. (Syndicat national de la Librairie Ancienne et Moderne) et de la L.I.L.A. (Ligue Internationale de la Librairie Ancienne). N'hésitez pas à prendre contact par mail pour des photographies et des détails supplémentaires, pour des recherches ou des estimations de livres anciens et rares.

Year 1851

Price: **€250.00**

This item is offered by:

LIBRAIRIE ANTOINE
 contact@librairie-antoine.fr
 Phone: 01 40 71 91 57
 39 bis rue Molitor
 75016 Paris
 France

<https://v5.livre-rare-book.net/en/books/21037895-3680>